

## V Jornadas de Sociología de la UNLP

*Mesa J 13*

La hora de los hornos. Usos del material audiovisual como herramienta de investigación social

### **Reflexiones en torno al uso del audiovisual en la investigación social.**

Mirta S. Mauro y Silvia Lago Martínez

Universidad de Buenos Aires, Facultad de Ciencias Sociales, Instituto Gino Germani.

[mhmauro@ciudad.com.ar](mailto:mhmauro@ciudad.com.ar) ; [silvialago@fibertel.com.ar](mailto:silvialago@fibertel.com.ar)

### **INTRODUCCIÓN**

El presente trabajo propone compartir la experiencia de la utilización de herramientas audiovisuales como dispositivo metodológico y alentar su incorporación en la producción académica.

El registro audiovisual se utiliza como una técnica de producción de datos empíricos tanto sea cuando se trata de imágenes y sonido en ambientes naturales como preexistentes o creadas para la investigación.

En la investigación, la imagen no sólo ilustra la narrativa dominante del escrito académico, también aporta a la documentación del trabajo de campo a través de la información y de ciertas características del entorno de estudio y del contexto socio-histórico de la problemática.

En el año 2007 realizamos una investigación que denominamos “Arte urbano y lucha política: historia reciente de los grupos de arte político en la ciudad de Buenos Aires” que concluyó con la utilización de un soporte audiovisual con el objetivo de presentar algunos datos y generar discusiones sobre las interpretaciones que los investigadores y los participantes construyen.

Los objetivos, de carácter exploratorio, buscaban caracterizar los grupos de arte en cuanto a composición, origen e historia; detectar las nuevas formas de participación a

través del arte, rupturas y continuidades con otras expresiones más tradicionales o de décadas pasadas; conocer cómo son recibidas por la comunidad las acciones artísticas según percepción de los actores entrevistados; indagar cómo es percibida por estos grupos la relación del arte con la política y la militancia.

Para tales propósitos entrevistamos cinco colectivos de arte y a un artista plástico. Se utilizó como técnica la entrevista en profundidad y como instrumento de relevamiento una guía de pautas.

## **USOS DEL VIDEO**

“El uso del video permite documentar y analizar las interacciones cara a cara y los procesos diacrónicos (seguimiento de interacciones a los largo del tiempo)”.

“Documentar prácticas cotidianas para analizarlas y comunicarlas, así como triangular posiciones diferentes o refrendar posiciones similares, tanto para los participantes como para quienes observan y analizan”.

“Analizar capas de contexto que intervienen en los fenómenos estudiados pero que no están inmediatamente presentes ni a la vista de todos los participantes”.

Permite “identificar temas para su seguimiento o estudio, analizar temas junto con los participantes de la investigación, producir datos empíricos tanto sea cuando se trata de imágenes y sonido en ambientes naturales como preexistentes o creadas para la investigación”. (INCLUIR 2007).

### **¿Qué comunicamos con esta herramienta?**

La pregunta-problema de la investigación, su desarrollo a partir de los datos empíricos relevados y presentados en forma audiovisual, las conclusiones e incluso puede contener interpretaciones.

Permite dar a conocer visual y verbalmente a los actores sociales objetos de la investigación.

Además permite hacer trascender la comunicación más allá del ámbito académico, a audiencias no especializadas, e incluso “vincular voces que a menudo no se comunican entre sí”.

## **Distintas estrategias**

Desde el abordaje de los métodos visuales se proponen distintos enfoques y estrategias. Por un lado el investigador como “observador” de manera de interferir lo menos posible en la situación de toma de imágenes. Otro enfoque propone no asumir como un problema el carácter incompleto y el recorte intencional que toda imagen supone, sino como una posibilidad para la interpretación.

En la investigación, la imagen no sólo ilustra la narrativa dominante del escrito académico, también aporta a la documentación del trabajo de campo a través de la información y de ciertas características del entorno de estudio y del contexto socio-histórico de la problemática.

En la entrevista filmada se pone en evidencia el lugar de la palabra y el lugar de los cuerpos, pudiendo dar paso a la voz del otro sin la necesidad del comentario del investigador. El investigador no necesariamente se transforma en el traductor de otras voces, son las mismas voces las que se expresan.

“Hemos oído hablar del otro, hablar por el otro, designar al otro, interrogarlo para oír por fin su propia voz. Y luego surgió el tema de oír no sólo el sonido de su voz sino de aceptar su palabra de escucharla directamente y no de transcribirla o interpretarla” (Marc Piault, 2001:180).

Claudine de France intentó elaborar una metodología: “método de la observación diferida y repetida” (1982). Implica compartir con la persona filmada el registro filmico lo que despertará nuevas ideas en el entrevistado, podrá verbalizar elementos aún no revelados. La imagen como vía para acceder a nuevos datos.

Dice Carmen Guarini “el registro audiovisual nos permite (...) repensar nuevas formas y nuevos caminos en el uso de las herramientas de investigación de las que disponemos para comprender el mundo para aportar a algunas transformaciones necesarias en él”.

## **EL PROCESO DE LA PRODUCCIÓN DEL AUDIOVISUAL**

En el proceso de la producción audiovisual intervienen distintos factores o elementos que en una investigación tradicional en la cual no se utiliza este soporte, pasa inadvertido. A continuación señalamos algunos de ellos:

a) El **escenario**: para las entrevistas el escenario se puede montar en cualquier lugar pero es importante tener en cuenta a la hora de planificar la misma el posible efecto en el entrevistado. Existen entornos en los cuales el sujeto se siente más relajado y otros que pueden afectar la calidad de la comunicación. Esto vale tanto para entrevistas filmadas como no filmadas, pero en verdad la cámara filmadora a veces puede interponer barreras en la relación entrevistado-entrevistador para lo cual una acertada elección del ámbito dónde se va a desarrollar la filmación resultará de facilitador para cumplir con los objetivos.

Dentro del escenario elegido, la entrevista puede realizarse a una sola persona o bien a un grupo de personas, con lo cual se dispone de dos opciones: una es la de reconocer a cada nuevo orador entre aquellos que desean hablar y la otra la de animarles a que hablen entre ellos.

El desarrollo de la entrevista en sí misma, ya sea individual o grupal, deberá guardar las mismas características que dictan los manuales de metodología cualitativa en los capítulos que tratan cómo confeccionar y realizar una entrevista cara a cara. Por tanto en nada cambia la presencia o ausencia de una filmación

b) La **iluminación**: no resulta un problema menor ya que una mala iluminación puede afectar la tarea de post producción, a la hora de realizar el montaje del video pudiendo opacar los contenidos. Tratándose de un audio-**visual**, lo visual habla tanto como lo auditivo, por tanto no se puede descuidar conjuntamente con el adecuado escenario.

c) Los **ruidos**: si el escenario elegido es el adecuado porque constituye el entorno familiar del entrevistado, pero la ubicación es inadecuada porque se encuentra en el epicentro de molestos sonidos internos y/o externos, afectará la calidad de la filmación, perdiéndose no sólo los contenidos sino la modalidad de manifestación particular del entrevistado.

Entraría en este capítulo modos de colocación y movimientos de la cámara, pero corresponde a cuestiones de orden técnicas que se pueden solucionar, si los recursos económicos de la investigación lo permiten, con la contratación de alguna persona con conocimientos sobre el tema que le interese participar del proyecto de investigación.

## **EL PROCESO DE MONTAJE O EDICION**

La etapa de toma de decisiones, debemos decidir qué y cómo vamos a comunicar los datos empíricos, y debemos tener claro qué queremos transmitir. El director de cine o de documental se exhibe a través de lo que muestra, y lo debe hacer de manera atractiva, que se entienda, que genere el interés del espectador. En el caso del investigador sucede algo similar pero además en función del dato relevado:

1.- Debe realizar una selección de los ejes temáticos o categorías de análisis más relevantes para la comunicación audiovisual, previa desgrabación y posterior lectura de las entrevistas.

2.- Debe construir el relato audiovisual lo que en términos más técnicos constituye el **guión**, en nuestro caso fue realizado en función de los ejes temáticos o categorías de análisis.

3.- Debe seleccionar los testimonios de los actores en función del **guión**, especificando claramente para la realización del montaje.

4.- Debe realizar una búsqueda de fuentes documentales audiovisuales y material de archivo relacionado para incluir en el montaje. En nuestro caso específico para ubicarnos en el contexto sociohistórico relevamos archivos de las vanguardias de arte político de los `60, luego de las expresiones de los `70, `80 y `90, vinculadas con los acontecimientos políticos de cada época.

5.- Debe realizar una búsqueda y selección de la producción artística de los colectivos, a los fines de fortalecer los conceptos superponiendo la producción a los relatos (esto último en el caso concreto de nuestro video)

## **Conclusión**

La producción de un audiovisual como soporte de la investigación en el cual se escuchan las voces de los propios actores, sus opiniones, experiencias, resulta un documento valioso para repensar nuevas preguntas problemas, como material para analizar e interpretar desde otras perspectivas, e incluso como material de estudio para nuestros propios estudiantes.

Se debe tener en claro qué se quiere transmitir y cómo hacerlo, pues muy distinto es un informe escrito en el cual prima la narrativa verbal respetando los distintos pasos

metodológicos para transmitir la evidencia empírica, y otra es volcar audiovisualmente tales resultados.

Siguiendo la experiencia de los especialistas en Antropología Visual, como cine etnográfico, dos componentes aparecen como inseparables a la hora de investigar y utilizar la herramienta audiovisual, por un lado el conocimiento de la metodología de la investigación en ciencias sociales y por el otro el conocimiento de las técnicas de producción de imagen y sonido.

Por otro lado y siguiendo la experiencia de dichos especialistas, la construcción del conocimiento no es lo mismo que la comunicación de ese conocimiento a un público general. Se pueden confundir los propósitos, en realidad el video ilustra lo investigado.

Algunos antropólogos visuales proponen una tarea que involucre producción e investigación para que se concrete un trabajo interdisciplinario reuniendo a investigadores y técnicos en el campo común del lenguaje de las imágenes, para obtener realización que sean valiosas tanto desde el punto de vista visual como desde el punto de vista cognitivo.

Otros investigadores que han incorporado la filmación lo han realizado por considerar que a veces, de acuerdo a la temática de la investigación “hay cosas irreductibles a las palabras”. Una investigación puede contar con dos partes, por un lado la audiovisual y por otro la escrita, ambas se complementan pudiendo plantear distintas cuestiones sobre una misma temática.

La herramienta audiovisual nos muestra a los actores sociales, sus prácticas, sus discursos, tenemos la narración pero en imágenes. El informe escrito analiza e interpreta a partir de las teorías adscriptas. Por lo tanto ambas formas de presentación son complementarias. La filmación puede ser vista y puede ser comprendida independientemente del escrito y viceversa.

### **Bibliografía**

De France, C. (1982) *Cinéma et Anthropologie*. Editions de la Maison des Sciences de L'Homme, Paris.

Heras A.I. “*El uso del video en la investigación en Ciencias Sociales: aspectos conceptuales y metodológicos*” Foro Nacional organizado por INCLUIR, lunes 12 y 13 de noviembre de 2007.

Guarini, C. “*Los límites del conocimiento: la entrevista filmica*”. Ed. Revista Chilena de Antropología Visual. Nro. IX Junio 2007.

Piault, M. (2001) *Anthropologie et Cinéma*. E. Nathan, Paris.

Pozzio María. “*Una experiencia de investigar filmando*”  
<http://www.antropologiavisual.cl/imagenes8/imprimir/pozzio.pdf>

Ragiber M. (1989) “*Dirección de Documentales*”. Instituto Oficial de radio y Televisión. España.